

INSTRUKCJA OBSŁUGI KLIMATYZATOR PRZENOŚNY POLAR 4,7KW



The English manual is available on our website.



Посібник українською мовою є на нашому сайті.



Český manuál je k dispozici na našem webu.

missionair

missionair

Prosimy dokładnie zaznajomić się z instrukcją instalacji i obsługi oraz przestrzegać jej, aby zapewnić długi okres użytkowania i niezawodne działanie urządzenia.

1. Istotne instrukcje bezpieczeństwa	4-10
2. Opis produktu	11
3. Instalacja	12-13
4. Opis funkcji	14-18
5. Odprowadzanie skroplin	19
6. Konserwacja	20
7. Przechowywanie i utylizacja	21
8. Rozwiązywanie problemów.....	22
9. Specyfikacja	23
10. Aplikacja mobilna	24-25
11. Gwarancja	27

Uwaga!

Nie instaluj i nie używaj przenośnego klimatyzatora przed uważnym przeczytaniem niniejszej instrukcji obsługi. Prosimy o zachowanie niniejszej broszury w celu zapewnienia gwarancji na produkt i wykorzystania w przyszłości

DZIĘKUJEMY ZA ZAKUP KLIMATYZATORA PRZENOŚNEGO MISSION AIR®!



The English manual is available on our website.



Посібник українською мовою є на нашому сайті.



Český manuál je k dispozici na našem webu.

missionair

OSTRZEŻENIE

- Nie stosuj środków przyspieszających proces rozmrażania lub czyszczenia innych niż te zalecane przez producenta.
- Urządzenie należy przechowywać w pomieszczeniu bez stale działających źródeł zapłonu (na przykład: otwartego ognia, działającego urządzenia gazowego lub działającego grzejnika elektrycznego).
- Urządzenia nie należy dziurawić ani podpalać.
- Należy pamiętać, że czynniki chłodnicze mogą nie zawierać zapachu.
- Urządzenie powinno być instalowane, obsługiwane i przechowywane w pomieszczeniu o powierzchni podłogi większej niż 16 m².
- Urządzenie należy serwisować wyłącznie zgodnie z zaleceniami producenta.
- Urządzenie należy przechowywać w dobrze wentylowanym miejscu, w pomieszczeniu o powierzchni odpowiadającej tej określonej na potrzeby eksploatacji.
- Procedury robocze, które mają wpływ na środki bezpieczeństwa, mogą być wykonywane wyłącznie przez kompetentne osoby.
- Upewnij się, że otwory wentylacyjne nie są blokowane na wlocie i wylocie.
- Użytkuj urządzenie na poziomej powierzchni, aby uniknąć wycieku wody.
- Nie użytkuj urządzenia w atmosferze wybuchowej lub korozyjnej.
- Użytkuj urządzenie w temperaturze nie wyższej niż 35 stopni Celsjusza.
- Okresowo czyść filtr powietrza, aby zapewnić jak najbardziej wydajne chłodzenie.
- Jeżeli urządzenie jest wyłączone, odczekaj co najmniej 3,5 minuty przed jego ponownym uruchomieniem, aby zapobiec uszkodzeniu sprężarki.
- Urządzenie potrzebuje natężenia co najmniej 7 amperów, aby sprężarka mogła działać. Nie używaj żadnych przedłużaczy do urządzenia, aby uniknąć blokady instalacji elektrycznych.
- W tym urządzeniu zastosowano łatwopalny czynnik chłodniczy. Jeśli czynnik chłodniczy wycieknie i wejdzie w kontakt z ogniem lub elementem grzewczym, powstanie szkodliwy gaz i istnieje ryzyko pożaru.
- Przed rozpoczęciem użytkowania należy uważnie przeczytać INSTRUKCJĘ OBSŁUGI.



caution, risk of fire



- Uszkodzony przewód zasilający musi zostać wymieniony przez producenta, jego przedstawiciela serwisowego lub podobnie wykwalifikowaną osobę, aby uniknąć zagrożenia.
- Urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, czuciowych lub umysłowych lub bez doświadczenia i wiedzy, jeśli znajdują się pod nadzorem lub są poinstruowane w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia oraz rozumieją, jakie są możliwe zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Dzieci nie powinny czyścić i konserwować urządzenia bez nadzoru.
- Urządzenie należy zainstalować zgodnie z krajowymi przepisami dotyczącymi okablowania.
- Nie używaj klimatyzatora w wilgotnym pomieszczeniu, takim jak łazienka lub pralnia.
- Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku z gazem R-290 (propan) jako wyznaczonym czynnikiem chłodniczym. Pętla czynnika chłodniczego jest uszczelniona. Tylko wykwalifikowany technik powinien podejmować próby serwisowania!
- Nie należy uwalniać czynnika chłodniczego do atmosfery.
- R-290 (propan) jest łatwopalny i cięższy od powietrza. Najpierw zbiera się w dolnych obszarach, ale może być rozpraszany przez wentylatory.
- Jeśli występuje gaz propan lub istnieje podejrzenie jego obecności, nie pozwalaj nieprzeszkolonemu personelowi na znalezienie przyczyny.
- Gaz propan używany w urządzeniu nie ma zapachu.
- Brak zapachu nie oznacza braku wycieku gazu.
- Jeśli wykryto wyciek, natychmiast ewakuuj wszystkie osoby, przewietrz pomieszczenie i skontaktuj się z lokalną strażą pożarną, aby poinformować, że doszło do wycieku propanu.
- Nie wpuszczaj żadnych osób z powrotem do pomieszczenia, dopóki nie przybędzie wykwalifikowany technik serwisowy, który poinformuje, że powrót do pomieszczenia jest bezpieczny.
- Wewnątrz lub w pobliżu urządzeń nie należy używać otwartego ognia, papierosów ani innych możliwych źródeł zapłonu.
- Części składowe są przeznaczone do propanu i nie są iskrzące. Części składowe należy wymieniać wyłącznie na identyczne części zamienne.

**NIEPRZESTRZEGANIE TEGO OSTRZEŻENIA MOŻE SPOWODOWAĆ WYBUCH,
ŚMIERĆ, OBRAŻENIA CIAŁA I USZKODZENIE MIENIA.**

OSTRZEŻENIE – aby zmniejszyć ryzyko pożaru, porażenia prądem lub obrażeń osób lub mienia:

- Przed podłączeniem przenośnego klimatyzatora do zasilania należy pozostawić go w pozycji pionowej przez co najmniej 24 godziny.
- Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, jego agenta serwisowego lub podobnie wykwalifikowaną osobę, aby uniknąć zagrożenia.
- Podczas serwisowania urządzenia należy odłączyć od źródła zasilania.
- Zawsze należy używać urządzenia ze źródła zasilania o takim samym napięciu, częstotliwości i parametrach znamionowych, jak podano na tabliczce znamionowej produktu.
- Zawsze należy używać uziemionego gniazdka elektrycznego.
- Odłącz przewód zasilający podczas czyszczenia lub gdy nie jest używany.
- Nie należy obsługiwać urządzenia mokrymi rękami. Zapobiegać zalaniu urządzenia wodą.
- Nie zanurzać ani nie narażać urządzenia na działanie deszczu, wilgoci ani innych płynów.
- Nie pozostawiaj włączonego urządzenia bez nadzoru. Nie przechylaj ani nie obracaj urządzenia.
- Nie odłączaj urządzenia od zasilania, gdy jest włączone.
- Nie odłączaj, ciągnąc za przewód zasilający.
- Nie używaj przedłużacza ani adaptera.
- Nie kładź przedmiotów na urządzeniu.
- Nie wspinaj się na urządzenie ani na nim nie siadaj.
- Nie wkładaj palców ani innych przedmiotów do wylotu powietrza.
- Nie dotykaj wlotu powietrza ani aluminiowych żeberek urządzenia.
- Nie używaj urządzenia, jeśli zostało upuszczone, uszkodzone lub wykazuje oznaki nieprawidłowego działania.
- Nie czyść urządzenia żadnymi środkami chemicznymi.
- Upewnij się, że urządzenie znajduje się z dala od ognia, przedmiotów łatwopalnych lub wybuchowych.
- Urządzenie należy zainstalować zgodnie z krajowymi przepisami dotyczącymi okablowania.

- Nie należy używać środków przyspieszających proces rozmrażania lub czyszczenia innych niż zalecane przez producenta.
- Urządzenie należy przechowywać w pomieszczeniu bez źródeł ciągłego działania (na przykład: otwartego ognia, działającego urządzenia gazowego lub działającego grzejnika elektrycznego).
- Urządzenie należy przechowywać w sposób zapobiegający uszkodzeniom mechanicznym.
- Nie należy dzielić na kawałki ani spalać, nawet po użyciu.
- Należy pamiętać, że czynniki chłodnicze mogą nie mieć zapachu.
- Należy przestrzegać krajowych przepisów dotyczących gazu.
- Utrzymuj wszystkie wymagane otwory wentylacyjne w czystości.
- Urządzenie należy przechowywać w dobrze wentylowanym miejscu, w którym wielkość pomieszczenia odpowiada powierzchni pomieszczenia określonej dla eksploatacji.
- Każda osoba pracująca przy układzie czynnika chłodniczego lub dokonująca inspekcji do niego powinna posiadać aktualny, ważny certyfikat wystawiony przez akredytowany w branży organ oceniający, który potwierdza jej kompetencje do bezpiecznego obchodzenia się z czynnikami chłodniczymi, zgodnie z branżową, uznaną specyfikacją oceny.
- Serwisowanie powinno być wykonywane wyłącznie zgodnie z zaleceniami producenta sprzętu. Konserwacja i naprawa wymagająca pomocy innego wykwalifikowanego personelu powinna być wykonywana pod nadzorem osoby kompetentnej w zakresie stosowania łatwopalnych czynników chłodniczych.

ISTOTNE ŚRODKI OSTROŻNOŚCI PODCZAS SERWISOWANIA

Kontrole obszaru

Przed rozpoczęciem prac nad systemami zawierającymi łatwopalne czynniki chłodnicze konieczne jest przeprowadzenie kontroli bezpieczeństwa w celu zminimalizowania ryzyka zapłonu. W przypadku naprawy systemu chłodniczego należy przed przystąpieniem do prac nad systemem zastosować następujące środki ostrożności.

Procedura pracy

Prace należy wykonywać zgodnie z kontrolowaną procedurą, aby zminimalizować ryzyko obecności łatwopalnego gazu lub pary podczas wykonywania prac.

Ogólny obszar roboczy

Cały personel konserwacyjny i inne osoby pracujące w okolicy muszą zostać poinstruowane o charakterze wykonywanych prac. Należy unikać prac w przestrzeniach zamkniętych. Obszar wokół miejsca pracy należy wydzielić. Należy upewnić się, że warunki w obszarze zostały zabezpieczone poprzez kontrolę materiałów łatwopalnych.

Sprawdzanie obecności czynnika chłodniczego

Przed rozpoczęciem i w trakcie pracy należy sprawdzić obszar odpowiednim detektorem czynnika chłodniczego, aby upewnić się, że technik jest świadomy potencjalnie łatwopalnych atmosfer. Upewnij się, że używany sprzęt do wykrywania nieszczelności nadaje się do stosowania z łatwopalnymi czynnikami chłodniczymi, tj. nie powoduje iskrzenia, jest odpowiednio uszczelniony lub samoistnie bezpieczny.

Obecność gaśniczy

Jeśli mają być wykonywane jakiegokolwiek prace na gorąco przy sprzęcie chłodniczym lub jakichkolwiek powiązanych częściach, należy mieć pod ręką odpowiedni sprzęt gaśniczy. W pobliżu obszaru ładowania należy umieścić gaśnicę proszkową lub na CO₂.

Brak źródeł zapłonu

Żadna osoba wykonująca prace związane z systemem chłodniczym, które obejmują narażenie na działanie jakichkolwiek rur zawierających łatwopalny czynnik chłodniczy, nie może używać żadnych źródeł zapłonu w sposób, który może prowadzić do ryzyka pożaru lub wybuchu. Wszystkie możliwe źródła zapłonu, w tym palenie papierosów, powinny być wystarczająco oddalone od miejsca instalacji, naprawy, usuwania i utylizacji, podczas których łatwopalny czynnik chłodniczy może zostać uwolniony do otaczającej przestrzeni. Przed rozpoczęciem prac należy zbadać obszar wokół sprzętu, aby upewnić się, że nie ma żadnych zagrożeń łatwopalnych lub ryzyka zapłonu. Należy umieścić znaki „Zakaz palenia”.

Obszar wentylowany

Upewnij się, że obszar jest otwarty lub że jest odpowiednio wentylowany przed inspekcją do systemu lub wykonaniem jakichkolwiek prac gorących. W czasie wykonywania prac należy zapewnić pewien stopień wentylacji. Wentylacja powinna bezpiecznie rozproszyć wszelki uwolniony czynnik chłodniczy i najlepiej wydaląc go na zewnątrz do atmosfery.

Kontrole urządzeń chłodniczych

W przypadku wymiany podzespołów elektrycznych muszą one być odpowiednie do celu i zgodne z prawidłową specyfikacją. Zawsze należy przestrzegać wytycznych producenta dotyczących konserwacji i serwisu. W razie wątpliwości należy zwrócić się o pomoc do działu technicznego producenta.

W przypadku instalacji wykorzystujących łatwopalne czynniki chłodnicze należy przeprowadzić następujące kontrole:

- Wielkość ładunku musi być zgodna z rozmiarem pomieszczenia, w którym zainstalowano części zawierające czynnik chłodniczy;
- Maszyny wentylacyjne i wyloty działają prawidłowo i nie są zatkane;
- Jeśli używany jest pośredni obwód chłodniczy, należy sprawdzić, czy w obwodzie wtórnym znajduje się czynnik chłodniczy;
- Oznaczenia urządzeń muszą być widoczne i czytelne. Oznaczenia i znaki, które są nieczytelne, należy poprawić;

– rury lub elementy chłodnicze są instalowane w miejscu, w którym mało prawdopodobne jest, aby były narażone na działanie substancji mogących powodować korozję elementów zawierających czynnik chłodniczy, chyba że elementy te są wykonane z materiałów, które są z natury odporne na korozję lub są odpowiednio zabezpieczone przed korozją.

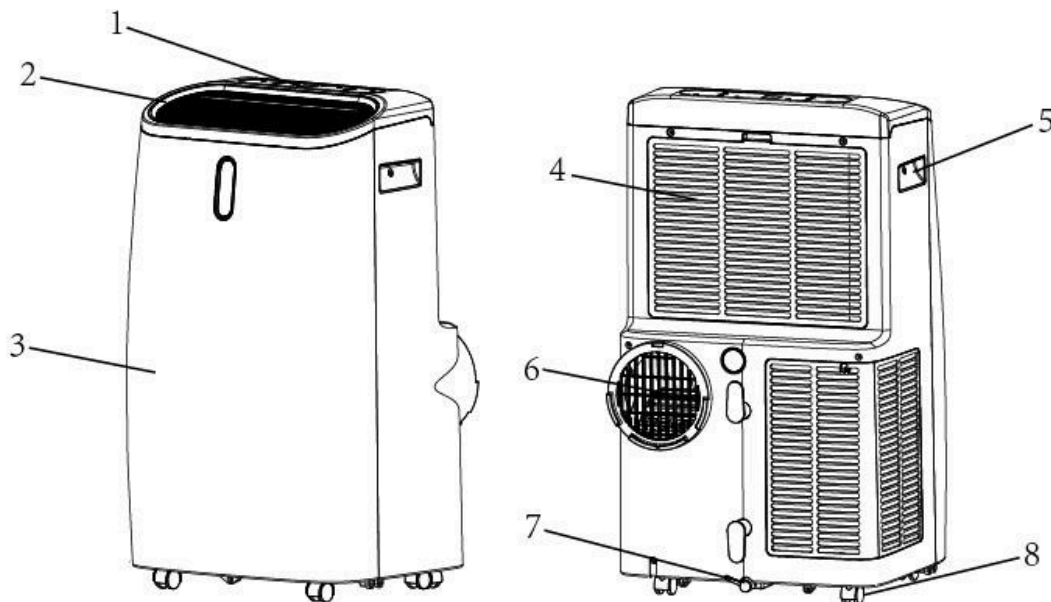
Kontrole urządzeń elektrycznych

Naprawa i konserwacja podzespołów elektrycznych obejmuje wstępne kontrole bezpieczeństwa i procedury kontroli podzespołów. Jeśli występuje usterka, która może zagrozić bezpieczeństwu, do obwodu nie należy podłączać zasilania elektrycznego, dopóki nie zostanie ona w zadowalający sposób rozwiązana. Jeśli usterki nie można natychmiast naprawić, ale jest ona konieczna do kontynuowania pracy, należy zastosować odpowiednie rozwiązanie tymczasowe. Należy o tym powiadomić właściciela sprzętu, aby wszystkie strony zostały poinformowane.

Wstępne kontrole bezpieczeństwa obejmują:

- rozładowanie kondensatorów: należy to zrobić w bezpieczny sposób, aby uniknąć możliwości iskrzenia;
- brak odsoniętych podzespołów elektrycznych i przewodów pod napięciem podczas ładowania, odzyskiwania lub oczyszczania systemu;
- zachowanie ciągłości uziemienia.

Budowa urządzenia

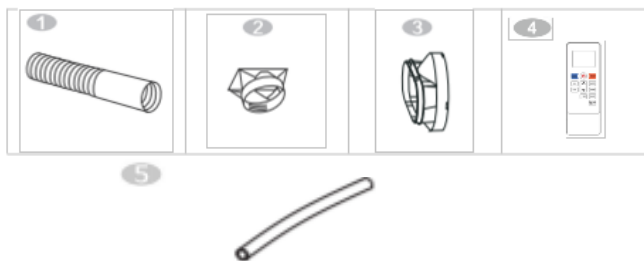


1. Panel kontrolny
2. Wylot powietrza z regulowaną żaluzją
3. Panel przedni
4. Wlot powietrza i filtr wstępny
5. Uchwyt
6. Wylot odprowadzania ciepłego/zimnego powietrza
7. Otwór spustowy do odprowadzania kroplin z korkiem uszczelniającym
8. Kółka

Uwaga: Wygląd jest tylko poglądowy. Aby uzyskać szczegółowe informacje, zobacz prawdziwy produkt.

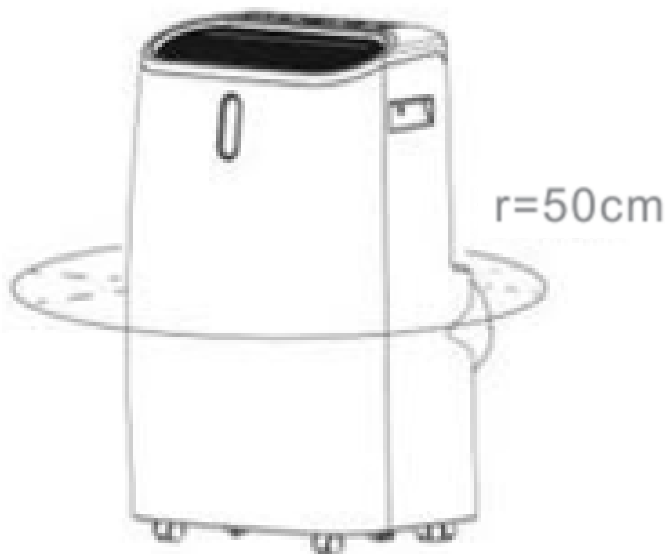
Akcesoria w zestawie

1. Rura odprowadzająca
2. Łącznik do rury
3. Adapter wylotowy
4. Pilot
5. Wężyk spustowy



Ustawienie urządzenia

- Przed pierwszym uruchomieniem postaw urządzenie w pozycji pionowej na minimum 24h.
- Zainstaluj urządzenie w pomieszczeniach o powierzchni większej niż 16 m².
- Umieść urządzenie na twardej, równej powierzchni w miejscu z co najmniej 50 cm wolnej przestrzeni wokół niego, aby umożliwić prawidłową cyrkulację powietrza.
- Nie używaj urządzenia w pobliżu ścian, zastłon lub innych przedmiotów, które mogą blokować wlot i wylot powietrza. Utrzymuj wlot i wylot powietrza w czystości.
- Nigdy nie instaluj urządzenia w miejscu, w którym mogłoby być narażone na:
 - Źródła ciepła, takie jak grzejniki, kratki wentylacyjne, piece lub inne produkty wytwarzające ciepło.
 - Bezpośrednie światło słoneczne.
 - Wibracje mechaniczne lub wstrząsy.
 - Nadmierne zapylenie.
 - Brak wentylacji.
 - Nierówną powierzchnię.



Instalacja rury odprowadzającej

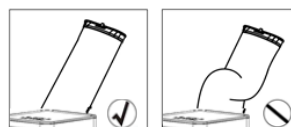
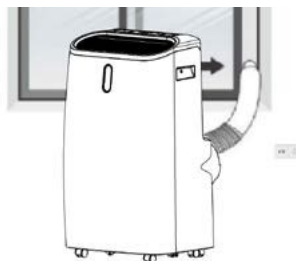
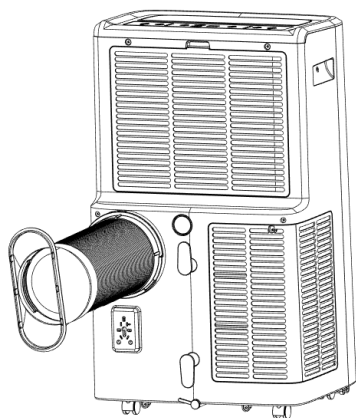
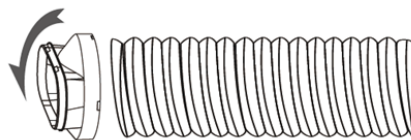
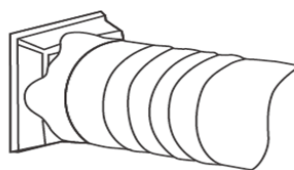
Klimatyzator wymaga ciągłego odprowadzania ciepłego powietrza na zewnątrz pomieszczenia.

Nie wymieniaj ani nie przedłużaj rury odprowadzającej, ponieważ spowoduje to zmniejszenie wydajności, a w najgorszym przypadku wyłączenie urządzenia z powodu niskiego ciśnienia wstecznego.

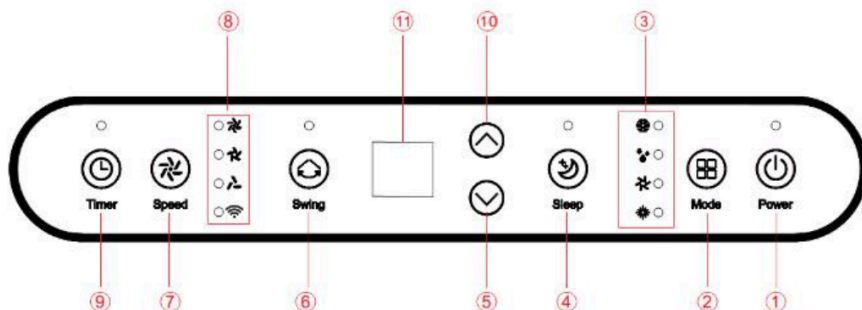
1. Podłącz adapter do rury.
2. Wkręć drugi adapter po przeciwnej stronie rury.
3. Zainstaluj rurę z adapterami z tyłu urządzenia.
4. Wyprowadź rurę na zewnątrz pomieszczenia. Możesz do tego użyć akcesoryjnych rękawów okiennych lub przepustów ściennych.

Uwaga!

Nie zginaj nadmiernie rury odprowadzającej. Może to utrudniać odprowadzanie rozgrzanego powietrza na zewnątrz pomieszczenia.



PANEL STEROWANIA I OPIS FUNKCJI



1. POWER

Naciśnij, aby włączyć lub wyłączyć jednostkę.

2. MODE

Naciśnij ten przycisk, aby wybrać wentylację, chłodzenie, osuszanie lub ogrzewanie.

3. MODE INDICATORS

Wskaźnik LED wskazujący tryb pracy klimatyzatora.

4. SLEEP

Aktywuj lub deaktywuj funkcję SLEEP

5. DOWN

Dopasuj docelową temperaturę lub ustawienia trybu TIMER.

6. SWING

Dostosuj kierunek przepływu powietrza w pionie.

7. SPEED

Naciśnij ten przycisk, aby zmienić prędkość pracy wentylatora.

8. INDICATORS

Wskaźnik LED wskazujący prędkość pracy wentylatora oraz funkcję WiFi.

9. TIMER

Ustaw czas, po którym urządzenie automatycznie uruchomi się lub wyłączy.

10 .UP

Dopasuj docelową temperaturę lub ustawienia trybu TIMER.

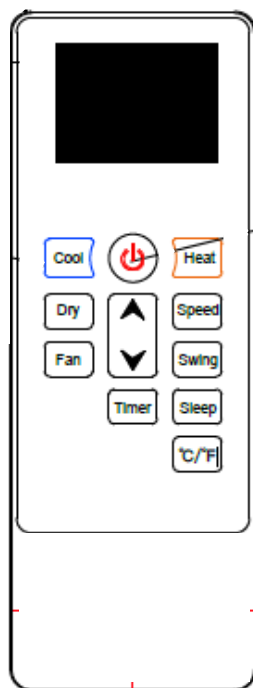
11. DIGITAL DISPLAY

Wyświetlacz wskazujący bieżące ustawienia temperatury oraz funkcji TIMER.

Pilot zdalnego sterowania

Pilot umożliwia sterowanie pracą urządzenia w sposób analogiczny jak przyciski znajdujące się na klimatyzatorze.

Na pilocie znajduje się dodatkowy przycisk do zmiany wskazań z °C na °F.



Opis wybranych funkcji i trybów

Tryb chłodzenia

Wybierz ten tryb, aby obniżyć temperaturę w pomieszczeniu.

Naciskaj przycisk MODE kilkakrotnie, aż zaświeci się wskaźnik trybu chłodzenia.

Naciskaj przycisk Up/Down, aby dostosować temperaturę wyświetlaną na ekranie. Temperaturę można ustawić w zakresie od 16°C do 32°C.

Naciskaj przycisk SPEED kilkakrotnie, aż zaświeci się wskaźnik żądanej prędkości wentylatora.

Uwaga: Klimatyzator wstrzymuje pracę, jeśli temperatura w pomieszczeniu jest niższa od wybranej temperatury.

Tryb ogrzewania

Naciskaj przycisk MODE kilkakrotnie, aż zaświeci się wskaźnik trybu ogrzewania.

Naciskaj przycisk Up/Down aby ustawić odpowiednią temperaturę powietrza wyższą niż temperatura pomieszczenia.

Prędkość wentylatora również może zostać ustawiona w tym trybie pracy.

Uwaga: W celu zapewnienia ciągłej pracy urządzenia wąż spustowy powinien być do niego podłączony.

Tryb wentylacji

Naciskaj przycisk MODE kilkakrotnie, aż zaświeci się wskaźnik trybu wentylacji.

W trybie wentylacji powietrze w pomieszczeniu jest wprawiane w cyrkulację, ale nie jest chłodzone.

Naciśnij przycisk SPEED kilkakrotnie, aby wybrać żądaną prędkość wentylatora.

Tryb osuszania

Naciśnij przycisk MODE kulkokrotnie aż zaświeci się wskaźnik osuszania. Nie można wybrać prędkości wentylatora. Użytkownik powinien podłączyć wąż do wylotu odpływu wody na dole urządzenia.

Uwaga: W tym trybie prędkość wentylatora przelącza się na niską prędkość i nie można wybrać wysokości temperatury.

Tryb uśpienia Sleep

- W trybie chłodzenia, po 1 godzinie ustawiona temperatura automatycznie wzrasta o 1 °C, po kolejnej godzinie ustawiona temperatura ponownie wzrośnie o kolejny 1 °C.
- W trybie ogrzewania, po 1 godzinie ustawiona temperatura automatycznie maleje o 1 °C, po kolejnej godzinie ustawiona temperatura ponownie zmaleje o 1 °C.

Następnie temperatura jest utrzymywana na stałym poziomie przez 10 godzin. Wszystkie wskaźniki stają się ciemne. Prędkość wentylatora może przelączyć się na niską prędkość w celu cichej pracy i nie można jej wybrać.

Tryb Timer

Tryb ten może być aktywowany w celu automatycznego włączenia lub wyłączenia urządzenia po upływie określonego czasu.

Gdy urządzenie jest włączone, aktywuj tryb Timer i ustaw czas do jego wyłączenia.

Gdy urządzenie jest wyłączone, aktywuj tryb Timer i ustaw czas do jego włączenia.

Aby anulować tryb Timer ustaw wartość "00" na wyświetlaczu.

Automatyczne odszranianie

W niskich temperaturach w pomieszczeniu lub podczas intensywnej pracy parownika może gromadzić się szron. Urządzenie automatycznie rozpocznie rozmrażanie, a dioda LED POWER zacznie migać. Sekwencja sterowania rozmrażaniem jest następująca:

Gdy urządzenie działa w trybie chłodzenia lub suszenia, a czujnik temperatury otoczenia wykrywa, że temperatura parownika jest niższa niż -1°C, sprężarka przestanie działać na 10 minut. Jeżeli temperatura parownika wzrośnie do 7°C, urządzenie ponownie uruchomi się w trybie chłodzenia.

Gdy urządzenie pracuje w trybie suszenia, gdy czujnik temperatury węzownicy wykryje, że temperatura parownika jest niższa niż 40°C, a różnica temperatur między temperaturą węzownicy a temperaturą w pomieszczeniu jest niższa niż 19°C, po 20 minutach pracy sprężarki urządzenie rozpocznie odszranianie trwające 5 minut, a kontrolka zasilania zacznie migać.

Zabezpieczenie przed przeciążeniem

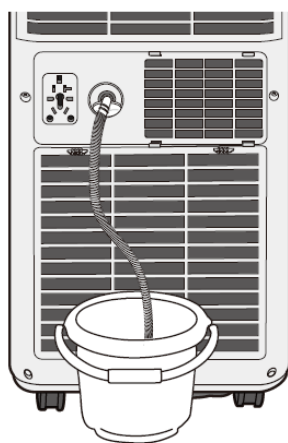
W przypadku nagłego zaniku zasilania, w celu ochrony sprężarki, naliczana jest 3-minutowa zwłoka przed ponownym uruchomieniem sprężarki.

ODPROWADZANIE SKROPLIN

System samoodparowujący wykorzystuje zebraną wodę do chłodzenia wężownicy skraplacza, co zapewnia lepszą wydajność. Nie ma potrzeby opróżniania zbiornika spustowego w trybie chłodzenia, z wyjątkiem trybu ogrzewania, suszenia i warunków wysokiej wilgotności. Woda kondensacyjna odparowuje w skraplaczu i jest odprowadzana przez przewody wydechowe.

Do pracy ciągłej lub bezobsługowej w trybie suszenia i ogrzewania należy podłączyć dołączony wąż spustowy do urządzenia. Skropliny mogą automatycznie spływać do wiadra lub odpływu pod wpływem grawitacji.

1. Wytłącz urządzenie przed rozpoczęciem użytkowania.
2. Wyjmij zatyczkę otworu wylotowego wody i przechowuj ją w bezpiecznym miejscu.
3. Podłącz bezpiecznie i prawidłowo wąż spustowy i upewnij się, że nie jest zagięty i nie ma w nim przeszkód.
4. Umieść wylot węża nad odpływem lub wiadrem i upewnij się, że woda może swobodnie wypływać z urządzenia.
5. Nie zanurzaj końca węża w wodzie; w przeciwnym razie może to spowodować „blokadę powietrza” w wężu.



Czyszczenie filtra powietrza

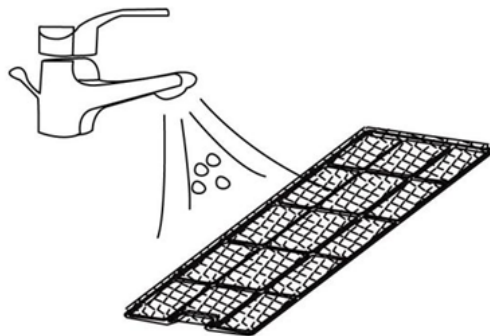
Kurz gromadzi się na filtrze i ogranicza przepływ powietrza. Ograniczony przepływ powietrza zmniejsza wydajność systemu, a jeśli zostanie zablokowany, może spowodować uszkodzenie urządzenia.

Filtr powietrza wymaga regularnego czyszczenia (co ok 2 tygodnie). Filtr powietrza jest wyjmowany w celu łatwego czyszczenia. Nie używaj urządzenia bez filtra powietrza, ponieważ parownik może zostać zanieczyszczony.

1. Naciśnij przycisk POWER, aby wyłączyć urządzenie i odłącz przewód zasilający.
2. Wyjmij siatkę filtra z urządzenia.
3. Użyj odkurzacza, aby odessać kurz z filtra.
4. Odwróć filtr i przepłucz filtr powietrza pod bieżącą wodą. Pozwól wodzie przepływać przez filtr w kierunku przeciwnym do przepływu powietrza. Odłóż filtr na bok i pozwól mu całkowicie wyschnąć na powietrzu przed ponownym zainstalowaniem.

Ostrzeżenie!!!

Nie dotykaj powierzchni parownika gołymi rękami, gdyż może to spowodować obrażenia palców.



Jeśli nie będziesz używać urządzenia przez dłuższy czas (dłużej niż kilka tygodni), najlepiej je wyczyścić i całkowicie wysuszyć. Przechowuj urządzenie zgodnie z następującymi krokami:

1. Odłącz urządzenie od zasilania i wyjmij wąż wydechowy.
2. Spuść pozostałą wodę z urządzenia.
3. Wyczyść filtr i pozostaw go do całkowitego wyschnięcia w zacienionym miejscu.
4. Ponownie zainstaluj filtr na swoim miejscu.
5. Urządzenie musi być przechowywane w pozycji pionowej.
6. Przechowuj urządzenie w wentylowanym, suchym, niekorozyjnym gazie i bezpiecznym miejscu w pomieszczeniu.

UWAGA:

Parownik wewnątrz urządzenia musi zostać wysuszony przed zapakowaniem urządzenia, aby uniknąć uszkodzenia podzespołów i pleśni. Odłącz urządzenie od zasilania i umieść je w suchym, otwartym miejscu na kilka dni, aby wyschło. Innym sposobem na wysuszenie urządzenia jest włączenie urządzenia, ustawienie go na tryb wentylacji o słabym natężeniu ruchu i utrzymanie tego stanu do momentu, aż rura odpływowa wyschnie. Dzięki temu wnętrze urządzenia pozostanie suche, co zapobiegnie powstawaniu pleśni.



Uwalnianie czynnika chłodniczego do atmosfery jest surowo zabronione!



To oznaczenie wskazuje, że tego produktu nie należy wyrzucać wraz z innymi odpadami domowymi w całej UE. Aby zapobiec możliwym zagrożeniom dla środowiska lub zdrowia ludzkiego spowodowanym niekontrolowaną utylizacją odpadów, należy je poddawać recyklingowi, aby zapewnić zrównoważone ponowne wykorzystanie zasobów materiałowych. Zapytaj pracowników centrum zwrotu i odbioru lub skontaktuj się ze sprzedawcą, u którego zakupiono produkt czego należy dokonać, aby zwrócić używane urządzenie, które będą oni mogli bezpiecznie poddać recyklingowi.

KOD	PRZYCZYNA PROBLEMU	ROZWIĄZANIE
E0	Usterka głównej płyty sterującej	Skontaktuj się z serwisem
E1	Awaria czujnika temperatury otoczenia	Skontaktuj się z serwisem
E2	Awaria czujnika temperatury wewnątrz urządzenia	Skontaktuj się z serwisem
Ft	Alarm wysokiego poziomu skroplin	Wyciągnij gumowy korek znajdujący się w dolnej części urządzenia, aby spuścić wodę.

OBJAWY	KONTROLA	ROZWIĄZANIE
Urządzenie nie pracuje	<ul style="list-style-type: none"> • Sprawdź podłączenie przewodu. • Sprawdź czy zbiornik na wodę nie jest pełen. • Sprawdź temperaturę w pomieszczeniu. 	<ul style="list-style-type: none"> • Podłącz przewód zasilający. • Opróżnij zbiornik na wodę. • Urządzenie może pracować w temperaturze 5-35°C.
Wydajność urządzenia jest niższa niż zazwyczaj	<ul style="list-style-type: none"> • Sprawdź czy filtr jest czysty. • Sprawdź czy wlot powietrza nie jest zablokowany. • Sprawdź czy okna i drzwi w pomieszczeniu są zamknięte. • Sprawdź czy wybrałeś odpowiedni tryb i temperaturę. • Sprawdź zamocowanie rury odprowadzającej. 	<ul style="list-style-type: none"> • Wyczyść filtr powietrza. • Usuń przeszkody. • Zamknij okna i drzwi. • Wybierz odpowiedni tryb pracy i temperaturę. • Zamontuj prawidłowo rurę odprowadzającą.
Wyciek wody	<ul style="list-style-type: none"> • Sprawdź czy urządzenie jest ustawione na płaskiej i stabilnej powierzchni. • Sprawdź zamocowanie korka. 	<ul style="list-style-type: none"> • Ustaw urządzenie na płaskiej i stabilnej powierzchni. • Zamocuj poprawnie korek wody.
Głośnie praca urządzenia	<ul style="list-style-type: none"> • Sprawdź czy urządzenie jest ustawione na płaskiej i stabilnej powierzchni. • Sprawdź czy nie ma luźnych elementów obudowy. • Dźwięk przypomina przepływ wody. 	<ul style="list-style-type: none"> • Ustaw urządzenie na płaskiej i stabilnej powierzchni. • Zabezpiecz luźne elementy. • Dźwięk jest naturalny przy pracy urządzenia.

Model	MissionAir ARCTIC 4,7 kW WiFi
Źródło zasilania	220~240V-50Hz
Moc znamionowa: Chłodzenie Ogrzewanie	1712W 1300W
Wydajność chłodnicza	4700W
Wydajność ogrzewania	3300W
Wydajność osuszania	50L/24h
Czynnik chłodniczy	R290, 265g
Współczynnik EER	2,7
Współczynnik COP	2,5
Wodoodporność	IPX1
Waga netto	32kg
Minimalna powierzchnia pracy	16m ²
WiFi	tak
Pilot	tak
Zakres temperatur	16-32°C
Głośność	≤65dbA
Średnica rury	~150mm



POBIERZ APLIKACJĘ

Możesz pobrać dedykowaną i darmową aplikację, wyszukując „**Mission Air**” w sklepach z aplikacjami mobilnymi lub skanując kod QR.

(Niniejszy kod QR dotyczy telefonu komórkowego z systemem IOS/Android)

PRZYGOTOWANIE

1. Podłącz klimatyzator przenośny do zasilania.
2. Upewnij się, że Twój telefon jest podłączony do sieci WIFI 2,4G. Twój telefon komórkowy i urządzenie inteligentne muszą znajdować się w odpowiednim zasięgu siły sygnału routera WIFI (Aby uzyskać informacje o maksymalnym zasięgu, zapoznaj się ze specyfikacją routera).

PAROWANIE JEDNOSTKI Z APLIKACJĄ

1. Zainstaluj aplikację „Mission Air”. Utwórz konto użytkownika, jeżeli będzie to wymagane, lub zaloguj się na już istniejące konto.
2. Aktywuj funkcję WIFI w ustawieniach telefonu/tabletu.
3. Umieść urządzenia w zasięgu działania routera WiFi.
4. Naciśnij i przytrzymaj przycisk „timer” na klimatyzatorze (domyślnie w trybie gotowości: klimatyzator podłączony do zasilania, ale wyłączony), aby rozpocząć konfigurację sieci. Gdy wskaźnik WIFI zacznie migać, możesz połączyć się z urządzeniem mobilnym. Po 3 minutach beczynności proces parowania zostanie anulowany automatycznie.

a. Konfiguracja automatyczna:

- i. Kliknij ikonkę “+” w prawym górnym rogu aplikacji, a następnie wybierz: „Dodaj urządzenie”. Poczekać chwilę i sprawdź czy w górnej części aplikacji podpowiada się klimatyzator, który chcesz połączyć. Jeżeli tak, to wybierz go i wprowadź hasło Wi-Fi, aby zakończyć proces. Jeżeli klimatyzator nie podpowiada się automatycznie, przejdź do konfiguracji ręcznej.

b. Konfiguracja ręczna:

- i. Gdy wskaźnik WIFI zacznie migać, kliknij ikonkę “+” w prawym górnym rogu aplikacji, a następnie wybierz: „Dodaj urządzenie” >> „Duże urządzenia domowe” >> „Klimatyzator przenośny” i postępuj zgodnie z instrukcjami na wyświetlaczu.
- ii. Możliwe, że w trakcie procesu parowania będziesz musiał wskazać w aplikacji tempo migania wskaźnika WiFi na urządzeniu (szybkie lub wolne), następnie dodaj wykryte urządzenie i wprowadź hasło WiFi, aby zakończyć proces.

Po pomyślnym połączeniu urządzenia zapala się lampka WIFI. Teraz możesz obsługiwać urządzenie za pomocą aplikacji. Naciśnij i przytrzymaj przycisk „Timer” przez około 5 sekund, urządzenie rozłączy się, lampka WIFI powinna zgasnąć.

Proces parowania urządzenia z aplikacją, a także interfejs samej aplikacji mobilnej, mogą ulegać zmianie na przestrzeni czasu w związku z wprowadzanymi przez dewelopera aplikacji aktualizacjami.



Mission Air®

1. Producent zapewnia **24 miesięczny** okres gwarancyjny produktu, na którym wydana jest niniejsza karta gwarancyjna.
2. Niniejszą gwarancją objęte są ukryte wady materiałowe, lub konstrukcyjne urządzenia uniemożliwiające jego użytkowanie zgodnie z przeznaczeniem.
3. Maksymalne roszczenie gwarancyjne jest równe jednokrotnej wartości zakupu urządzenia zakwalifikowanego przez Gwaranta do wymiany. Gwarant nie ponosi żadnych dalszych kosztów spowodowanych wadliwą pracą urządzenia.
4. Usterki produktu ujawnione w okresie gwarancyjnym będą usuwane bezpłatnie w terminie 14 dni roboczych, licząc od dnia dostarczenia towaru do siedziby firmy. Nie dotyczy to usterek wymienionych w punkcie 14.
5. Wszelkie zmiany zapisów w Karcie Gwarancyjnej oraz ślady przeróbek lub prób dokonania zmian konstrukcyjnych produktu oraz samodzielnych napraw poza autoryzowanym serwisem, a także użytkowania produktu, w szczególności nieodpowiednim obchodzeniem się, wystawianiem na działanie ciepła, wilgoci, narażeniem na korozję lub utlenianie, ujawnione w trakcie wykonania serwisu gwarancyjnego, powodują, że gwarancja przestaje obowiązywać.
6. Gwarancja traci ważność w przypadku naruszenia plomby gwarancyjnej lub numeru fabrycznego.
7. Produkt jest objęty gwarancją door-to-door na terenie Polski, a więc w przypadku uznanej reklamacji transport do serwisu odbywa się kurierem na koszt producenta. Reklamację zgłaszamy poprzez formularz serwisowy znajdujący się na naszej stronie.
8. Transport do serwisu spoza granic Polski odbywa się na koszt użytkownika.
9. Warunkiem wykonania naprawy jest dostarczenie produktu z podpisaną kartą gwarancyjną oraz dowodem zakupu produktu (paragon, faktura).
10. Urządzenie należy odpowiednio zapakować i przygotować dla kuriera. Serwis nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia w transporcie wynikające z nieodpowiednio zapakowanej przesyłki.
11. W przypadku niespełnienia któregokolwiek z warunków niniejszej gwarancji towar, w stanie niezmiennym, zostanie odesłany na koszt kupującego.
12. Wszelka korespondencja, zwroty, reklamacje, powinny być kierowane na adres serwisu podany na naszej stronie.
13. Gwarancja na sprzedany towar konsumpcyjny nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z niezgodności towaru z umową.
14. Gwarancja nie obejmuje obniżania się jakości produktu spowodowanego normalnym procesem zużycia i poniższych przypadków:

-mechaniczne uszkodzenia produktu i wywołane nim wady,

-uszkodzenia i wady powstałe na skutek:

- niewłaściwego lub niezgodnego z instrukcją użytkowania, przechowywania i konserwacji,
- użytkowaniem lub pozostawieniem produktu w nieodpowiednich warunkach (nadmierna wilgoć, zbyt wysoka, lub zbyt niska temperatura, nasłonecznienie, itp.),
- samowolnych (dokonanych przez użytkownika lub inne nieupoważnione osoby) napraw, przeróbek lub zmian konstrukcyjnych,
- podłączeniem dodatkowego wyposażenia, innego niż zalecane przez producenta produktu,
- nieprawidłowego napięcia zasilającego, przepięcia w instalacji zasilającej.



KARTA GWARANCYJNA

WARRANTY CARD



BRAK NINIEJSZEGO DOKUMENTU POWODUJE UTRATĘ GWARACNJI
LACK OF THIS DOCUMENT WILL RESULT IN LOSS OF WARRANTY

NA URZĄDZENIE ELEKTRYCZNE

FOR AN ELECTRIC DEVICE

NAZWA URZĄDZENIA DEVICE NAME	KLIMATYZATOR PRZENOŚNY PORTABLE AIR CONDITIONER
SYMBOL URZĄDZENIA DEVICE SYMBOL	POLAR 4,7 KW WIFI
NUMER FABRYCZNY SERIAL NUMBER	

NABYWCA

PURCHASER

NAZWA FIRMY COMPANY NAME	
ADRES ADDRESS	
TELEFON PHONE NUMBER	

SPRZEDAWCA

SELLER

Data sprzedaży Date of sale	Pieczętka sprzedawcy
---------------------------------------	-----------------------------

missionair